

著編準標程課正修年三十三照遵

書科教國中

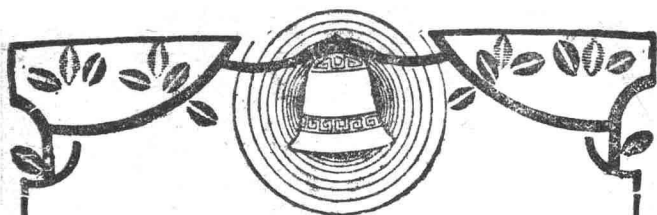
校學範師

導指習實

冊一全

棠伯李者著編

行印局書中正



版權所有
翻印必究

中華民國三十四年十一月渝初版
中華民國三十五年七月滬一版

新中國
教科書 師範學校實習指導

全一冊 定價國幣一元五角
(外埠酌加運費匯費)

編 著 者 李 伯 棠

發 行 人 吳 秉 常

印 刷 所 正 中 書 局

發 行 所 正 中 書 局

(1974)

校
整
自
自

潘 序

溯自吾國創立師範教育制度以來，忽忽五十年。然而師資之缺乏如故，教師程度之低落，教學方法之陳腐，服務態度之不良，仍爲一般社會人士所詬病；考其原因，不一而足，師資訓練機關之未達成任務，應負其責。

社會進步，世事紛繁，學校教師已演進爲一種專門職業，師資訓練，自亦隨之而成爲一種專業訓練。訓練云者，不能專恃課室講解爲已足，譬諸培養醫師，必須有長時期之臨床實習，以求理論與實際，知識與經驗，互爲聯繫，互得印證。

師範教育中之實習活動，爲訓練師資成功與否之關鍵。

余昔長江蘇省立無錫師範附屬小學時，嘗致力於是；若干實習方面之規章辦法，均經釐定，李君伯棠與焉。今李君秉其優良教學之技能，與指導教生之豐富經驗，彙集過去實習有效之資料，著爲師範生實習指導一書，當必大有助於師資訓練也。書既成，余得先覩爲快，爰樂爲之序。

卅三年六月六日 潘仁於國立編譯館。

自序

這本書稿的完成，是七年前的事了。至今才誕生，有這樣的經過：

民國二十六年前，編者任職江蘇省立錫師附小，本來，附小教師，除實驗新教學法，輔導本師範區地方小學外，並負有指導師範生實習的責任。因此我也就做了不少年的師範生實習指導者。每年師範生到附小來參觀、見習，進而至於試教，在這過程中，附小教師，一次次地與師範生接觸、研究、指導，經驗累積，越來越多，似乎懂得了些：“怎樣引導師範生實習的具體方法”，“怎樣指導師範生做一個優良教師”。二十六年三月，適巧上海黎明書局委托我編撰簡易師範學校用書“實習”一稿，我毅然允諾了。即着手廣集各項實習的具體事例，同時一面在指導師範生實習，一面就把這些經驗筆錄下來，並再予以證驗。寫來並不費力，七月底全稿殺青，衷心至為快慰，滿想可以假此貢獻一得之愚，於指導教生實習上不無補益。不意“八一三”抗戰軍興，本書也隨而停止問世。追溯往事，至今還是黯然傷神：

戰事迫使編者背井離鄉，由江蘇而江西，而湖南，而廣西，輾轉而入黔省。為生活、情緒與工作環境所限，本稿才束之高閣，不暇過問，如是者五年。三十年七月，教育部公布“師範學校及

簡易師範課程標準”，觸發作者舊有興味，從箱籠中翻檢是稿，依照新標準實習課程，再搜羅新增材料，課餘即從事增訂工作。其時作者適主持貴州德江縣中簡易師範科職務，並擔任教育行政、教材教法及實習等課程，格外使我的增訂工作，很順利地進行。未幾告成，易名為“師範生實習指導”。此次增訂內容，主要為增列縣及鄉（鎮）保一般行政及事業的參觀與見習，以及實習項內除試教外增列行政實習一項，內容較前為複雜完備。曾兩度介紹作為德中簡師學生實習時的參考資料，試用結果，大體尚覺切用。於是大膽的想使它問世了。

三十二年八月，作者由黔入川，以是稿交付正中書局付梓，第一際此物質條件艱困下，印刷受制，因之再作第二次的修訂，刪去一部分與教育行政、教材教法中重複材料及不切要的表格章則外，便成現在的姿態。

本書完全依照新課程標準編撰而成。章節標題亦均照課程標準所列。內容適應新縣制下的國民教育設施。因為師範生是辦理國民教育的基本幹部，他將來不僅要教育學齡兒童，而且要訓練成年民衆；不僅要擔任教學事項，而且要兼辦地方行政工作；不僅要負責處理校內一切事務，而且要擔任領導社會，改造社會之責。作者針對上列目標，將各項實習方法，具體的予以闡發。尤重各項實例的提示，使理論與實際相互印證，切合實用。因此本書不特可供師範學校、簡易師範、國民教育師訓所學生實習時閱讀之用；即師範、師訓所與師範附小教員以及從事國民教育者，亦可備作參考與研究之資料，拋磚引玉，這是編者所殷切期望的。

本書的雛形，成於戰前，誕生在戰時。以編者學識的譾陋，掛漏之處，當所難免，尙祈海內教育同志，有以教我！使本書再版時得以更正，更是編者所虔誠企禱的。

最後，當本書編撰時，搜羅參考書甚多（書目附後），給我助力不少；友人蔣雨亭、周吉士、蔣書文諸兄提供材料；胞弟伯黍，內子慕瑩助我整理謄寫；編輯既竣，又承費錫胤、辛曾輝、魏志澄三先生爲我校閱；二次增訂後，適前錫師附小校長潘揖山先生相遇在東川北碚，承慨允詳爲修校，指正頗多，並承賜序文，更使本書生色。感激之餘，一併在此誌謝。

三十三年聯合國日編者序於東川北碚金剛碑

目次

潘序

自序

第一章 實習準備	1
第一節 實習主管人說明實習之意義及範圍	1
一 實習的意義 二 實習的範圍 三 實習的目的	
第二節 介紹實習指導員	5
一 介紹前的準備 二 介紹方式	
第三節 報告實習計畫	7
一 實習的程序 二 過去的實習 三 今後的實習	
第四節 分配實習工作並分發資料	13
一 分配實習工作 二 分發資料	
第二章 參觀	15
第一節 概論	15
一 參觀的意義 二 參觀的重要 三 參觀的時間和步驟	
四 參觀的一般方法	
第二節 學校行政參觀	23
一 參觀學校行政的目的 二 參觀學校行政的注意點	
三 參觀學校行政應用的表格	
第三節 教學及訓導實施參觀	39

- 一 參觀教學及訓導實施的目的 二 參觀教學及訓導實施的
注意點 三 參觀教學及訓導實施應用的表格

第四節 社會教育事業參觀 53

- 一 參觀社會教育事業的目的 二 參觀社會教育事業的注意點
三 參觀社會教育事業應用的表格

第五節 縣及鄉(鎮)保教育行政參觀 58

- 一 參觀縣及鄉(鎮)保教育行政的目的 二 參觀縣及鄉(鎮)保
教育行政的注意點 三 參觀縣及鄉(鎮)保教育行政應用的表格

第六節 鄉(鎮)保一般行政及事業參觀 (2

- 一 參觀鄉(鎮)保一般行政及事業的目的 二 參觀鄉(鎮)保一
般行政及事業的注意點 三 參觀鄉(鎮)保一般行政及事業應用
的表格

第七節 參觀結果之報告 65

- 一 參觀報告的方法 二 參觀報告的實例

第八章 參觀結論的討論 82

- 一 參觀討論的價值 二 參觀討論的方法 三 參觀討論的
實例

第三章 見習 89

第一節 概論 89

- 一 見習的意義 二 見習的目的 三 見習範圍分配原則及
步驟 四 見習的一般方法

第二節 學校行政見習 95

- 一 見習學校行政的目的 二 見習學校行政的方法 三 學
校行政見習要項

第三節 教學及訓導實施見習 98

- 一 見習教學及訓導實施的目的 二 見習教學及訓導實施的方
法 三 教學及訓導實施見習要項

第四節 縣及鄉(鎮)保教育行政見習	100
一 見習縣及鄉(鎮)保教育行政的目的	
二 見習縣及鄉(鎮)保教育行政的方法	
三 縣及鄉(鎮)保教育行政見習要項	
第五節 鄉(鎮)保一般行政及事業見習	102
一 見習鄉(鎮)保一般行政及事業的目的	
二 見習鄉(鎮)保一般行政及事業的方法	
三 鄉(鎮)保一般行政及事業見習要項	
第六節 見習報告	105
一 見習報告表格	
二 見習報告的實例	
第七節 見習討論	108
一 見習討論的價值	
二 見習討論的方法	
三 見習討論的實例	
第四章 教學實習	117
第一節 概論	117
一 教學實習的意義及目的	
二 教學實習的實施方法	
第二節 準備	119
一 教案的編製	
二 教學環境的布置	
三 教具的使用	
四 學生的認識	
第三節 實地教學	266
一 教師的習態	
二 教學技術	
第四節 成績處理	267
一 成績處理的方法	
二 保管成績的方法	
第五節 教學結果之批評及討論	278
一 教學結果之批評及討論的必要	
二 教學結果之批評及討論的實施方法	
三 教學結果之批評及討論的實例	
第五章 行政實習	292
第一節 概論	292

一 行政實習的目的	二 行政實習的實施方法	
第二節 學校行政實習		294
一 教導行政實習	二 事務實習	三 學校兼辦社會教育實習
第三節 地方行政實習		314
一 地方教育行政實習	二 鄉(鎮)保行政實習	
第四節 行政實習之討論		324
一 行政實習討論的目的	二 行政實習討論的方法	三 行政實習討論的實例

第一章 實習準備

第一節 實習主管人說明實習之意義及範圍

一 實習的意義

實習的意義，是使師範教育的理論和計畫，措之於實際活動，使師範生有躬與其事的機會，以求得預期的成效。

師範教育是專業的一種；師範學校，是專業人才訓練的場所。專業人才辦理事業，要能應付裕如，要能獲得良好結果，一定要有豐富的知識和嫺熟的技能，才得成功。豐富的知識，在學理方面去研究，去探求；技能的嫺熟，那就要在方法上去多練習多運用了。學理方面去研究，去探求，在師範裏憑教育通論，教育心理和教材教法等書的灌注；方法的能多練習，多運用，全仗在國民學校、社教機關以及地方行政機關去實地施行。師範生到上述各部門去把多年學得的教育原理和教法原則實地施行一次，這就叫做“實習”。師範生的實習，是師範生專業訓練上最重要的過程，因為師範生僅在書本上求得抽象的理論，決不能應付實際的問題。實際的問題，完全要從事實上產生出來，隨時、隨地、隨人而異，很難預測，更不是用固定的同一方法所可解決，一定要親歷其境，從事實的本身設法謀解決，才是實際，

這就叫做“經驗”，叫做“實用知識”。實習就是給師範生增進教學的“經驗”，和獲得教學的“實用知識”。

我們再看：農、工、商、法政、醫科等學校，他們對於將畢業的學生，也都有各種實習，有派往農場上去實習的；有派到工廠裏去實習的；有到法庭上去參觀、見習的；有在商店裏、醫院裏去協助工作的：這樣根據以往學習的學理，應用到實際活動中去，使本人的技能熟練，經驗擴充，實用知識增多，所以實習這階段，是專業性質學校的學生，在畢業前必經的過程，師範學校既是專業人才訓練的場所，因此師範生的實習，和農、工、商、醫等校的實習，同樣的重要。同時又因師範生實習的對象不僅是兒童與民衆；而且國民學校行政、地方教育行政以及鄉（鎮）保行政，均須加以實習，因此師範生的實習，困難勝於農、工、商、醫等校的實習，也就格外值得我們重視與研究。

二 實習的範圍

實習的範圍，不僅以教室授課及教室管理為限，應以學校全部活動及地方行政為範圍。換句話說：實習一詞，至少應包含“參觀”“參與”（部頒課程標準稱見習）及“教學實習”（普通稱試教）與“行政實習”三要素在內。普通所稱師範生的實習，大概單指教學實習（試教）而說的。即在師範生將畢業時，派往附屬小學或實驗小學擔任各種的教學，這固然亦是實習範圍中的一項，但實習祇限於教學實習，未免過狹。要知師範生畢業後，不僅做個教學生識字的教師，負教學上的責任；而且對於學校行政上、學生生活指導上，亦負重大的責任。例如：學校環境的設計布

置、事務的處理、經費的出納、人員的支配、公文的往還、學生的活動，以及其他一切計畫和設施等，這種辦理行政的能力和指導學生的技能，假若沒有相當的訓練和實習，到實地工作時，必至茫無頭緒，不知從何着手！要免除這種畸形的發展，所以在未出校前，均有實習的必要。就是實習除教學實習外，還須受負責者的委托和指導，而助同處理，或獨立措辦校務上的一切事項；此外如地方教育行政、鄉（鎮）保行政以及社會教育等，亦應有實習的機會，俾將來從事時，可以從容應付。總之，師範生的實習，範圍很廣，不僅及於校內一切的事項，且及於校外有關係的教育以及行政事項，因此“參觀”、“見習”、“教學實習與行政實習”三項，在師範生的實習中，是缺一不可的。

三 實習的目的

教師是一種專業，師範生應有一種專業化的訓練，此種重要的訓練，就是有賴於實習一階段。所以實習的目的，在使知識活動化，理論具體化，技能熟練化。分析起來，有下列各項價值：

（一）理論實際的聯絡 培養師資方法，並不是專在教育理論上的探討，而在於理論與實際並重。專靠學理的研究，而無實際的經驗，這種教師，不是現代教育界所需要的！所以任何師範學校，對於實習工作，均認為十分重要。實習的目的：第一在使將所研究的理論，盡量應用到實際活動上去，使學生於實際中得到許多經驗，亦即是要使理論與實習相聯絡。許多教育上的問題，在討論學理時，覺得頭頭是道，到實際運用時，却往往不如理想之妙；有時發現了無數疑難之處，因其疑難，才會想出解

決的方法，這却增加了實習者不少的經驗和能力。

(二)所知學理的印證 師範生在校研究學理，當時因為理論很抽象，空洞，往往不感興趣，現在親臨實習，以所學的學理，應用到實際的活動上去，一則可以體驗學理的真正意義和真實價值；一則又可使實習者對於學理作進一層的了解，可以找尋出新學理。因為書本上的學理方法，均為別人經驗的結果，不免帶些抽象的性質，經過實習以後，可以得到具體的證明。不過初次實習時，這種證驗，未必一試便成，因為理論和實施間，難免有若干裂隙，並且學理或有偏宕褊急，不中事理的，我們用實習來試驗它可行不可行，這就是實習的可以引證所知的學理。

(三)方法技術的熟練 “拳不離手，曲不離口”。各種技術的純熟，一定要靠練習。抽象的知識和原理，師範生在教室內可以學習；教學方法技術的熟練，非從實習中得來不可。師範生以教育為目的，抽象的知識固屬重要；教學方法技術的熟練，尤為切需。實習即使教學方法技術獲得相當的純熟，初試未必成功，也為了這個理由。有經驗的前輩，做來輕而易舉，得心應手。把學理在實施時能充分發揮，初學者要達此境地，非經過相當時期的努力不為功，實習的目的也就在此。

(四)真切知識的獲得 實習可以使知識化為能力，理想化為經驗。從經驗上獲得的知識，是真切的知識。因為：“學由於行”是教學上的一個最高原則。師範生在書本上所得的知認，總是空泛而不真切的；如果採“做學教合一”的精神，由做而學，對於一個問題，把解決方法如何找來的手續、程序、安排停當，指導他們在最短時間內，從事一種活動，經過相類的經驗，發生相

類的理想，自己將這個方法找出來，或證驗其所學的方法。這樣體驗而所得的知識，自然來得真切。實習就是體驗的一種最好方法，使師範生由行而學得真切的教育學理和方法。

(五)研究問題的探求 在未嘗嘗試實習的許多師範生，往往感到研究教育功課是乾燥乏味，遇到教育上種種問題和主張往往淡然置之，或不覺這問題的關係，因而不肯努力探求。這是因為他們沒有得到實際經驗，引不起研究興趣的緣故。如果從事實習後，便可以使他親炙實際，而備嘗實際困苦的滋味，於是一舉手，一投足，無處不感到大有研究的價值。所謂：“書到用時方恨少”，這是實習可以助人了解教育問題的價值。

(六)良好態度的培養 優良的教師，對於本身的職務能忠心地做去，並且富有研究心，能善於計畫，能繼續設法改進，做事時能精心耐煩，能分工合作……，這些良好的態度，都不是徒託空言，而必須見諸實行，然後乃能從所得的知識，變為身體力行的習慣，因此實習可以養成教育者的態度。

總之，實習的目的甚多，上述六項，不過是犖犖大者，所以辦理師範教育者，不得不研究師範生的實習問題；而師範生要完成其師範教育，要做個經驗豐富的優良教師，除在教室內專心學習理論外，更須要特別致力於實習問題，這就是師範生專業化的訓練。

第二節 介紹實習指導員

一 介紹前的準備

師範生開始實習，應與實習指導員有一度的介紹，使相互

認識後，實習與指導時，均感方便。介紹前主管實習指導機關應備函聘請實習指導員及臨時實習指導員，並將指導員姓名、現任職務，列表、油印分發實習生。師範方面，亦應將實習師範生姓名、實習職務及課務，列表、油印分發實習指導員。使介紹時有所根據，幫助記憶。然後擇定日期、時間、地點，將會場加以布置，即可開始介紹。

二 介紹方式

介紹方式，有自我介紹、相互介紹、主管人員分任介紹等數種。自我介紹即由指導員與實習師範生輪流起立自述姓名及所任職務，此種方式，較費時間。相互介紹則由指導員相互介紹指導員，師範生相互介紹師範生，一人介紹一人，此種方式，趣味頗多，惜人數衆多時，足以浪費時間。主管人員分任介紹，即各機關主管人員用點名方式或依坐位次序，介紹本機關實習指導員，例如：附屬學校校長介紹本校教職員，民教館館長介紹本館職員，鄉（鎮）保長介紹本鄉（鎮）保職員等是；至於實習師範生則由師範校長或主任依名單點名介紹。介紹式由師範校長主席儀式如下：（一）介紹式開始；（二）全體肅立；（三）唱國歌；（四）向黨國旗及 國父遺像行最敬禮；（五）主席恭讀 國父遺囑；（六）主席報告；（七）介紹指導員；（八）介紹實習生；（九）攝影；（十）禮成。

第三節 報告實習計畫

一 實習的程序

已往的實習不分步驟，毫無準備，往往在最後一學期，實習開始，即令師範生試教。此種辦法，於實習生，則事前少準備，缺乏經驗，一旦要親自登台，必致倉惶失措，給與一個不良印象；於實習學校學生，對於素昧平生的人，冒然向他們施教，不能使學生信服，不起反應。實習生固然得益甚微；學生則蒙其大害！所以實習程序，應妥為支配，使實習生得能循序漸進，獲益必多。實習程序，本無一定之規定，隨各校環境和實際的需要，酌量變通。要矯正過去的錯誤，惟有採用實習漸進法，較易收效，例如：

(一)由參觀而至參與(見習)而至教學實習與行政實習；

(二)由簡單而至複雜，先使任局部的事項，繼而負全部的責任；

(三)由容易而至繁難，如先助教師點清出席人數，後助教師批閱試卷；

(四)由助理而至獨立的負責。先使受教師的囑託而助理一切，進一步則於教師指導之下而為種種練習，再進一步則教師撤去一切輔助而任其獨立的處理。

總之師範生實習，能使實習生能力增一分，責任即多一分；循序漸進，不可躐等。茲再舉例分述如下：

(一)先參觀 參觀可分兩種：一是平時參觀，於必要時，與平時教課聯絡，自第二學年起即可開始。例如：教到教育通論、